CHB 1840-8
031788

UKV 200-300/Kyla

SE Användar- och installatörshandbok - Ackumulatortank
GB User and Installer Manual – Accumulator tank
DE Benutzer- und Installateurhandbuch – Pufferspeicher
FI Käyttö- ja asennusohje - Varaajasäiliö
NL Gebruikers- en installatiehandleiding – Buffervat
RO Manual de utilizare și instalare – Rezervor acumulator



NIBE

Romanian

Informații importante

INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ

Acest manual descrie procedurile de instalare și service de punere în aplicare de către specialiști.

Acest manual trebuie lăsat clientului.

Acest echipament poate fi folosit de copii cu varsta egala sau mai mare de 8 ani si de persoane cu capabilitati fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau de persoane lipsite de experienta si cunostinte doar daca li s-a efectuat un instructaj specific pentru utilizarea acestui echipament in conditii de siguranta si daca au inteles riscurile care pot aparea. Copiii nu au voie sa se joace cu aceste echipamente. Curatarea si intretinerea echipamentului nu trebuie facuta de catre copii in lipsa unui supraveghetor.

Dreptul de a face modificari de design sau tehnice apartine.

©NIBE 2019.

SIMBOLURI

NOTA

Acest simbol indică un pericol pentru persoane sau aparat.

Precautie

Acest simbol indică informații importante despre ceea ce trebuie să respectați la instalarea și întreținerea instalației dvs.

INFORMAȚII GENERALE

UKV 200-300/Kyla este conceput și produs în conformitate cu bunele practici tehnice [1] pentru asigurarea unei utilizări în siguranță.

[1] Directiva privind echipamentele sub presiune 2014/68/EU Articolul 4 punctul 3.

NUMĂR SERIE

Numărul de serie poate fi găsit în partea superioară a produsului.

Precautie

Precizați întotdeauna numărul de serie al produsului atunci când raportați un defect.

RECUPERARE

Lăsați eliminarea ambalajului în seama instalatorului care a instalat produsul sau stațiilor speciale de sortare a deșeurilor.

Nu eliminați produsele uzate împreună cu deșeurile menajere. Acestea trebuie eliminate la o stație specială de sortare a deșeurilor sau la o companie care prestează astfel de servicii.

Eliminarea inadecvată a produsului de către utilizator duce la penalități administrative, în conformitate cu legislația curentă.

INSPECȚIA INSTALAȚIEI

Reglementările actuale impun inspecția instalației de încălzire înainte de punerea în funcțiune. Inspecția trebuie realizată de către o persoană calificată adecvat.

✔	*Descriere*	*Note*	*Semnătură*	*Data*
Agent termic (pagina 61)				
	Robineți de izolare			
	Supapă de siguranță			

Pentru Utilizator

ÎNTREȚINERE

Supapa de siguranță a sistemului pe care este instalat rezervorul acumulator trebuie verificată periodic (de circa patru ori pe an) pentru prevenirea blocajelor.

Pentru a inspecta supapa, deschideți supapa de siguranță manual și verificați dacă apa curge prin țeava de preaplin. Dacă acest lucru nu se întâmplă, atunci supapa de siguranță este defectă și trebuie înlocuită.

SERVICE

Pentru operații de service, contactați instalatorul. Numărul de serie (PF3) (14 cifre) și data instalării trebuie întotdeauna specificate.

Pot fi utilizate numai piese de schimb de la NIBE.

Pentru instalator

INFORMAȚII GENERALE

UKV 200-300/Kyla are câteva domenii diferite de utilizare.

Răcire:

Pentru sistemele cu răcire, este necesar un rezervor tampon dacă, de exemplu, o serpentină pentru aerul de alimentare operează cu o pompă de căldură și răcire activă/pasivă.

Expansiune volum:

În contextul pompelor de căldură, este necesar un volum de aprox. 20 l/kW, dar multe sisteme de încălzire nu au un asemenea volum. Pentru a preveni problemele de operare, volumul este în consecință extins cu ajutorul unei UKV 200-300/Kyla.

Amplificator de debit:

Dacă debitul de încălzire poate fi restricționat fără control, este instalat un UKV 200-300/Kyla ca rezervor intermediar. Aceasta asigură un debit sigur către pompa de căldură și permite și un debit mai mare către sistemul de încălzire.

Eliminarea impulsurilor de căldură:

La unele instalații, au loc așa-numite impulsuri de căldură ca urmare a mișcărilor ce se petrec în timpul schimbărilor de temperatură. Pentru a elimina schimbările temporare de temperatură instalați o UKV 200-300/Kyla după instalația de încălzire.

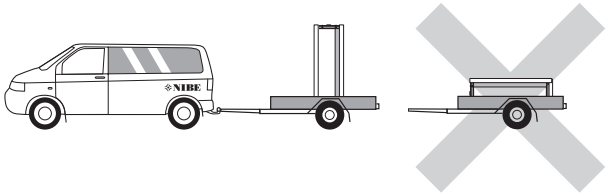
Rezervorul acumulator constă dintr-un vas din oțel cu izolație împotriva condensului, cu izolație din poliuretan fără freon. Acoperirea metalică externă din plastic durabil.

Rezervorul acumulator este conceput și produs pentru o presiune limită maximă de 6bar.

Temperatura de lucru este de -10 până la +95 °C.

TRANSPORT

UKV 200-300/Kyla trebuie transportată și depozitată în poziție verticală, într-un loc uscat. Cu toate acestea, UKV 200-300/Kyla poate fi așezată pe spate cu atenție, atunci când este mutată într-o clădire.



ASAMBLARE

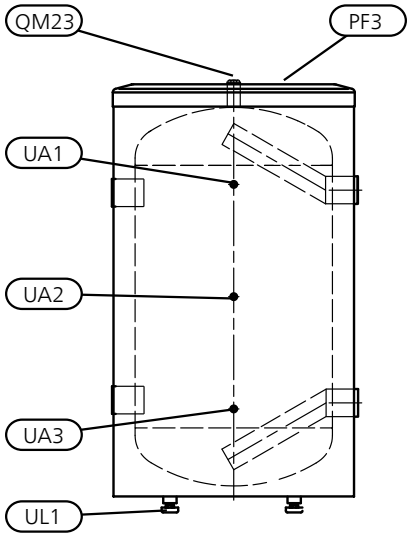
UKV 200-300/Kyla trebuie instalat numai în poziție verticală.

Rezervorul acumulator trebuie instalat într-o zonă uscată, la o temperatură care nu scade sub 0 °C (ferită de îngheț).

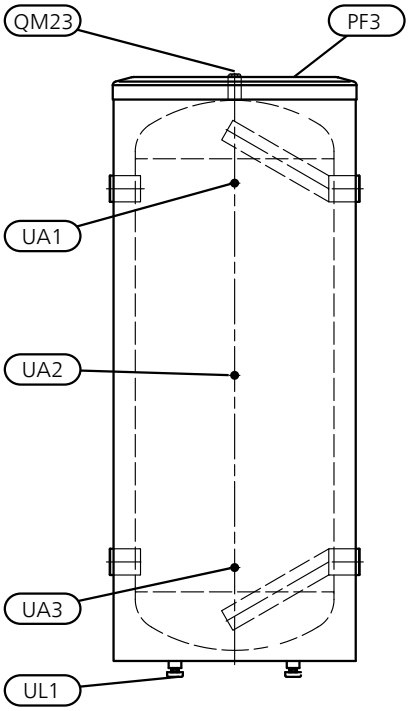
Poziționați UKV 200-300/Kyla pe o bază solidă care poate prelua greutatea, de preferat pe o pardoseală sau fundație din beton. Utilizați picioarele ajustabile ale produsului pentru a obține o configurație orizontală și stabilă.

LOCALIZAREA COMPONENTELOR

UKV 200 Kyla



UKV 300 Kyla



Denumire	*Nume*
UA1	Tub imersat Ø9,5 mm
UA2	Tub imersat Ø9,5 mm
UA3	Tub imersat Ø9,5 mm
UL1	Picioare reglabile
PF3	Placă număr serie
QM23	Supapă de aerisire

INSTALARE

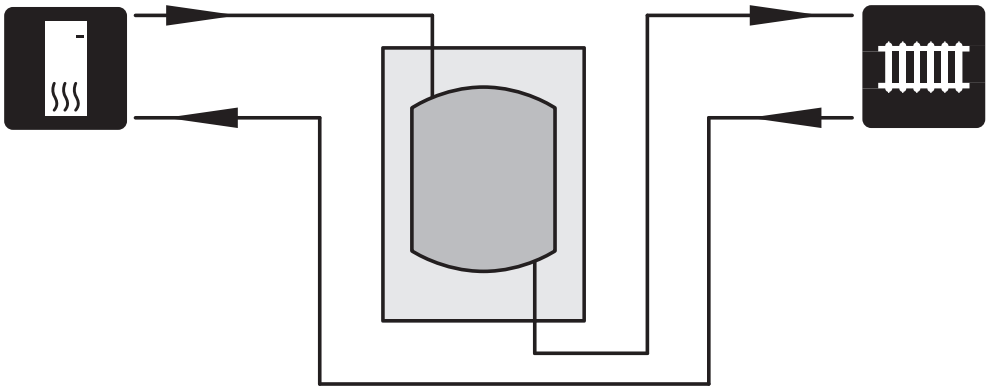
Rezervorul acumulator trebuie instalat în poziție verticală. Cele patru picioruțe sunt ajustabile pe verticală.

Toate racordurile (inclusiv racordurile sau orificiile care nu sunt utilizate) trebuie izolate pentru a reduce la minimum pierderile de energie.

CONEXIUNI

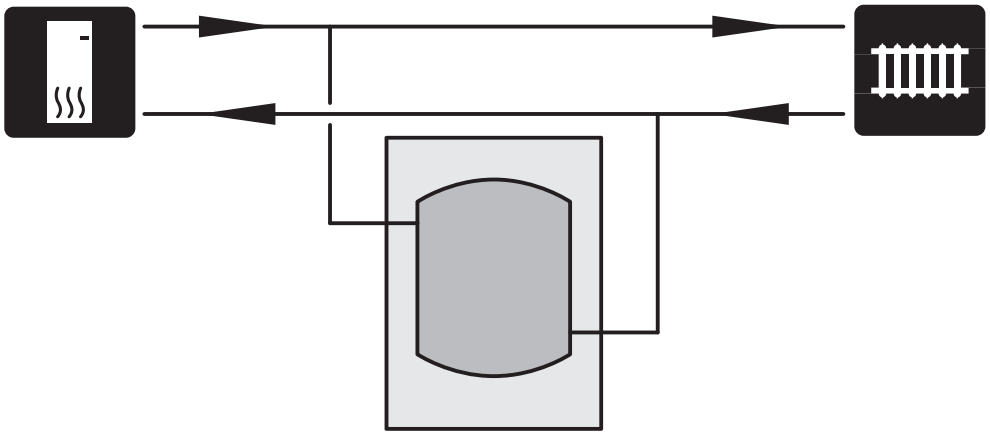
> ⚠ *NOTA*
>
> Acestea sunt scheme de montaj. Instalările concrete trebuie planificate în conformitate cu standardele aplicabile.

Creșterea volumului și reducerea impulsurilor de căldură



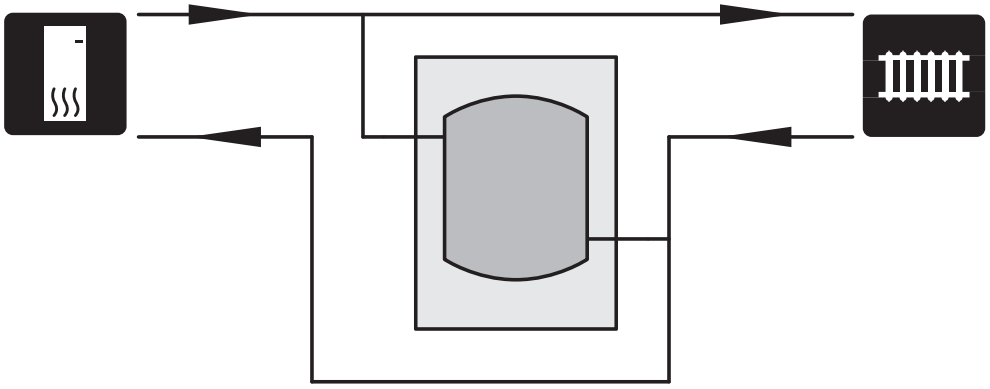
Un UKV 200-300/Kyla este instalat ca amplificator de volum în cazurile în care volumul sistemului de climatizare se situează sub volumul minim recomandat pentru pompa de căldură.

Amplificator de volum și debit și reducerea impulsurilor de căldură



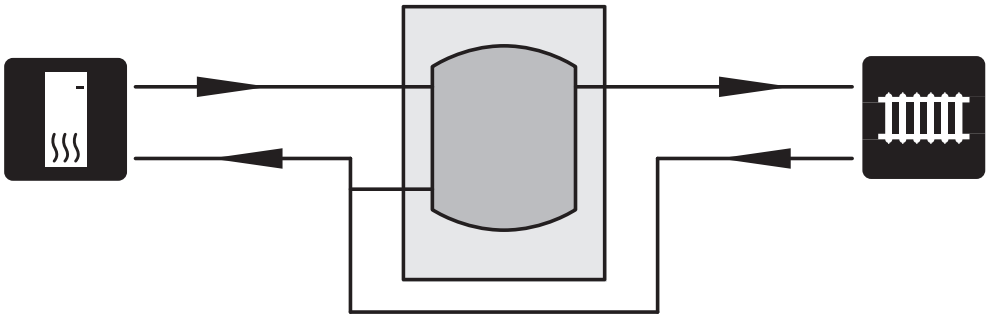
Un UKV 200-300/Kyla este instalat ca amplificator de volum și debit în cazurile în care volumul sistemului din sistemul de climatizare se situează sub volumul minim recomandat pentru pompa de căldură și/sau debitul sunt restricționate fără control.

Volumul și egalizatorul de debit, sistem cu 2 țevi, temperatură scăzută, debit neechilibrat și scăzut



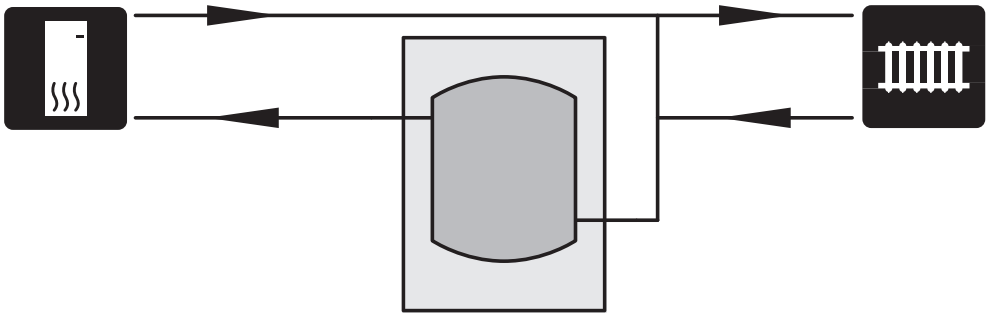
Un UKV 200-300/Kyla este instalat ca amplificator de volum și debit în cazurile în care volumul sistemului din sistemul de climatizare se situează sub volumul minim recomandat pentru pompa de căldură și/sau debitul sunt restricționate fără control.

Volumul și egalizatorul de debit, sistem cu 3 țevi, temperatură scăzută, debit neechilibrat, max. două compresoare



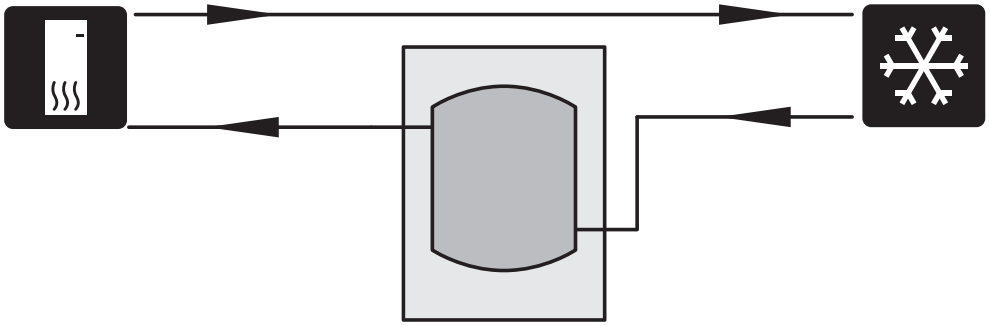
Un UKV 200-300/Kyla este instalat ca amplificator de volum și debit în cazurile în care volumul sistemului din sistemul de climatizare se situează sub volumul minim recomandat pentru pompa de căldură și/sau debitul sunt restricționate fără control.

Creșterea volumului și reducerea impulsurilor de căldură



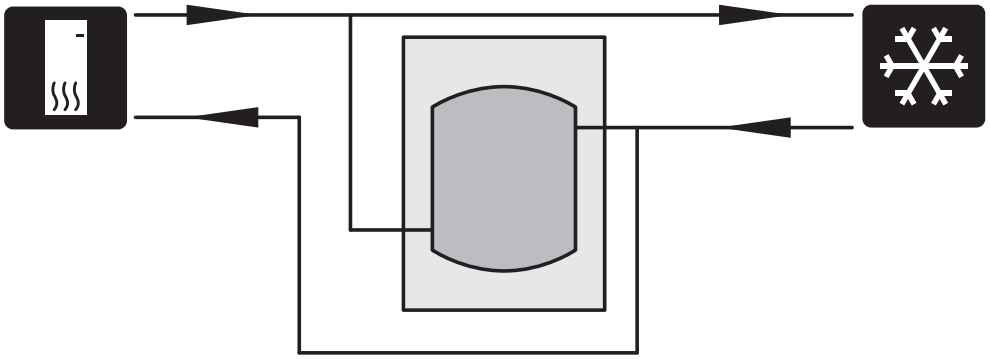
Un UKV 200-300/Kyla este instalat ca amplificator de volum în cazurile în care volumul sistemului de climatizare se situează sub volumul minim recomandat pentru pompa de căldură.

Creșterea volumului în sistemul de răcire



Un UKV 200-300/Kyla este instalat ca amplificator de volum în cazurile în care volumul sistemului de climatizare se situează sub volumul minim recomandat pentru pompa de căldură.

Volumul și egalizatorul de debit din sistemul de răcire



Un UKV 200-300/Kyla este instalat ca amplificator de volum și debit în cazurile în care volumul sistemului din sistemul de climatizare se situează sub volumul minim recomandat pentru pompa de căldură și/sau debitul sunt restricționate fără control.

INSTALAREA CONDUCTEI

Instalarea conductelor trebuie realizată în conformitate cu normele și directivele în vigoare.

Sistemul în care UKV 200-300/Kyla este instalat trebuie furnizat cu o supapă de siguranță de max. 6 bar (0,6 Mpa).

Conducta de preaplin trebuie să aibă aceeași mărime cu aceea a supapelor de siguranță. Direcționați conducta de preaplin de la supapa de siguranță, înclinând-o de-a lungul întregii sale lungimi și asigurați-vă că este rezistentă la îngheț și bine susținută. Gura conductei de preaplin trebuie să fie vizibilă și să nu fie amplasată în apropierea componentelor electrice.

Asigurați-vă că apa de alimentare este curată.

Dacă nu sunteți sigur, contactați un instalator, iar, ca alternativă, consultați standardele aplicabile.

Precautie

Montați capacele înainte de instalarea conductei

UMPLERE

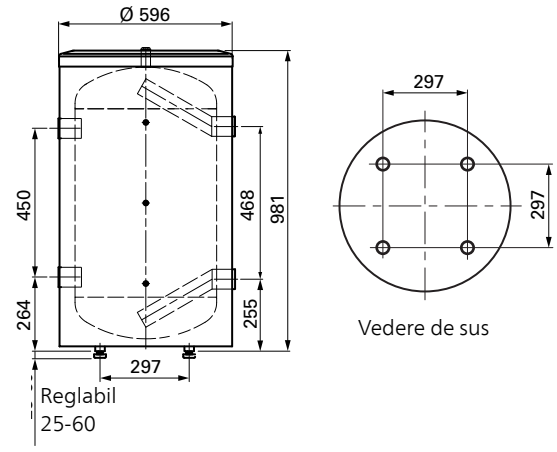
Umpleți rezervorul acumulator după cum urmează:

1. Deschideți ventilul de aerisire (QM23) de la partea superioară a rezervorului acumulator.
2. Umpleți vasul prin robinetul de golire.
3. Atunci când din ventilul de aerisire curge numai apă (inițial, din ventil iese un amestec aer-apă), acesta poate fi închis, rezervorul acumulator este umplut.

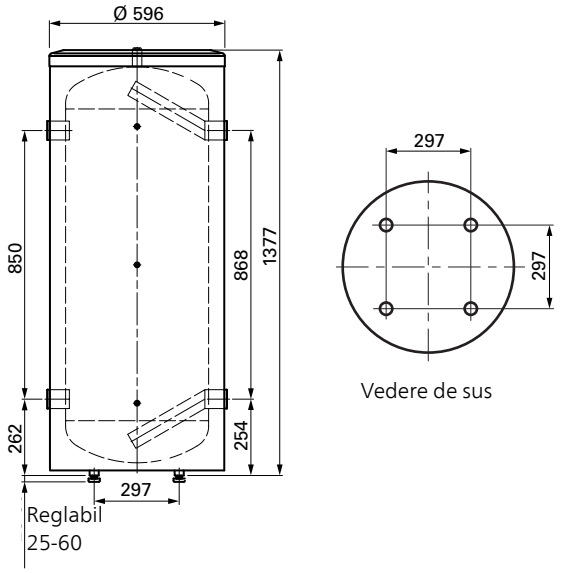
Date tehnice

DIMENSIUNI

UKV 200 Kyla

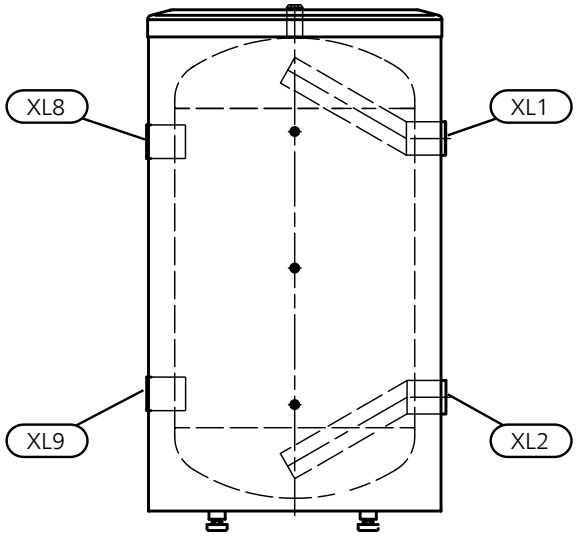


UKV 300 Kyla

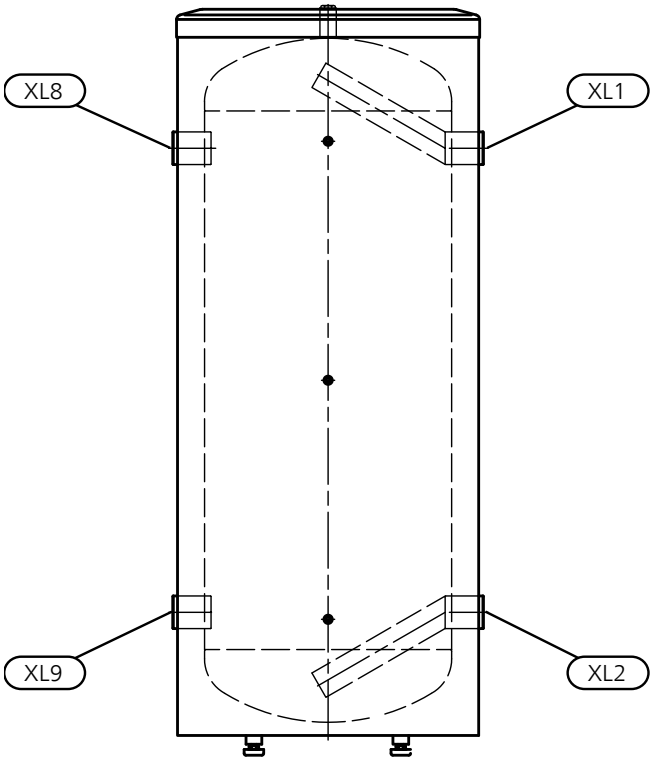


RACORDURI PENTRU CONDUCTE

UKV 200 Kyla



UKV 300 Kyla



DIMENSIUNILE CONDUCTELOR

Racord		
XL1	Conductă de alimentare, sistem de încălzire	G2" int.
XL2	Conductă de retur, sistem de încălzire	G2" int.
XL8	Conectare de la pompa de căldură	G2" int.
XL9	Conectare la pompa de căldură	G2" int.

SPECIFICAȚII TEHNICE

Model		*UKV 200 Kyla*	*UKV 300 Kyla*
Clasă eficiență[1]		C	C
Greutate netă	kg	59	71
Presiune max. de funcționare	(bar)	6	
Temperatură max. de funcționare	°C	-10 - +95	
Soluție antiîngheț permisă în aplicațiile de răcire		Propilenglicol, etilenglicol	
Spațiu de manevră necesar	mm	1150	1500
Nr. componentă		080 321	080 330

[1]Scală pentru clasa de eficiență a produsului A+ – F.

ETICHETAREA ENERGETICĂ

Furnizor		*NIBE*	
Model		*UKV 200 Kyla*	*UKV 300 Kyla*
Clasa de eficiență energetică		**C**	**C**
Pierderea de căldură	W	65	92
Volumul	l	177	263

NIBE Energy Systems
Hannabadsvägen 5
Box 14
SE-285 21 Markaryd
info@nibe.se
nibe.eu

CHB SV 1840-8 031788

This manual is a publication from NIBE Energy Systems. All product illustrations, facts and specifications are based on current information at the time of the publication's approval. NIBE Energy Systems makes reservations for any factual or printing errors in this manual.

©2018 NIBE ENERGY SYSTEMS

031788